

MASS INTENTIONS / INTENCJE:

Saturday / Sobota - February 1, 2020

5:00pm + John, + Medge Kiernan

Sunday / Niedziela - February 2, 2020 (The Feast of the Presentation of the Lord - 4th Sunday in OT; Święto Matki Boskiej Gromnicznej)

8:30am For the People of the Parish

10:30am + Damian Orlik, + Ignacy, + Jadwiga, + Maria, + Katarzyna, + Paweł, + Mikołaj, + Marianna z rodziny Grzegorzcyk

Friday / Piątek - February 7, 2020

7:00pm + Adela i Bolesław Józwiak

Saturday / Sobota - February 8, 2020

5:00pm Mass of thanksgiving and for God's blessing and health for the husband, son, brother and mother-in-law

Sunday / Niedziela - February 9, 2020 (5th Sunday in OT)

8:30am

10:30am Za Parafian
Za Ojczyznę

Friday / Piątek - February 14, 2020

7:00pm Mass on the Memorial of Sts. Cyril & Methodius, the Patrons of our Parish

Saturday / Sobota - February 15, 2020

5:00pm For the People of the Parish

Sunday / Niedziela - February 16, 2020 (6th Sunday in OT)

8:30am + Danuta Bokuniewicz, one month after death
+ Tadeusz Bokuniewicz

10:30am O Boże błogosławieństwo w rodzinie i zdrowie w pierwszą rocznicę ślubu dla Elżbiety i Krzysztofa Siarek

Saturday / Sobota - February 22, 2020

5:00pm + Waleria Guzik

Sunday / Niedziela - February 23, 2020 (7th Sunday in OT)

8:30am The People of the Parish

10:30am + Walerian Kurdyła - od Krystyny Osiadacz

LEKTORZY NA POLSKĄ MSZĘ:

02-Feb-2020 J. Kozdroń
09-Feb-2020 S. Rebisz
02-16-2020 Z. Orlik
02-23-2020 J. Piątkowski

COLLECTION & OFFERINGS / TACA:

Collection / Taca 26-Jan-2020: \$1771.00

Thank you for supporting your Parish *** Bóg zapłać za Waszą hojność we wspieraniu Parafii.

CALENDAR / KALENDARZ:

| | | |
|--------------------------|---|--|
| Sat., Feb.1 | 4:00pm 5:00pm 6:00pm 7:30pm | First Saturday - Adoration / Confession Vigil Mass First Saturday - Devotion to Mary Mass |
| Sun., Feb.2 | 8:30am 9:30am 10:30am 11:45am 12:30pm | Mass - The Feast of the Presentation of the Lord Blessing of the throats on the St. Blaise feast CCD Class / Religia Msza Św. - Święto Ofiarowania Pańskiego / Święto Matki Boskiej Gromnicznej Błogosławienie świec/gromnic Błogosławienie gardeł z okazji święta Św. Błażeja Choir ARIA Concert / Koncert Chóru ARIA Coffee & Cake / Kawa i ciastko |
| Fri., Feb.7 | 6:00pm 6:40pm 7:00pm | First Friday - Adoration / Confession Litanias Mass |
| Sat., Feb.8 | 4:00pm 5:00pm | Adoration / Confession Vigil Mass |
| Sun., Feb.9 | 8:30am 10:30am | Mass Msza Św. - Msza za Ojczyznę (w każdy drugi tydzień miesiąca) |
| Fri., Feb.14 | 7:00pm | Mass on the Memorial of Sts. Cyril & Methodius |
| Sat., Feb.15 | 4:00pm 5:00pm | Adoration / Confession Vigil Mass |
| Sun., Feb. 15 | 7:00pm | Parish Valentine's Dinner Dance / Parafialny Odpustowy Bal Walentynkowy |
| Sun., Feb.16 | 8:30am 9:30am 10:30am | Mass; Indulgences CCD Class / Religia Msza Św. Odpust |
| Sat., Feb. 22 | 4:00pm 5:00pm | Adoration / Confession Vigil Mass |
| Sun., Feb. 23 | 8:30am 10:30am | Mass Msza Św. |

THE FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD / ŚWIĘTO OFIAROWANIA PAŃSKIEGO



Today the Church celebrates the feast of the Presentation of the Lord which occurs forty days after the birth of Jesus and is also known as Candlemas day, since the blessing and procession of candles is included in today's liturgy.

The Presentation of Jesus at (or in) the Temple is an early episode in the life of Jesus, describing his presentation at the Temple in Jerusalem in order to officially induct him into Judaism. It is described in chapter 2 of the Gospel of Luke in the New Testament of the Christian Bible. Within the account, "Luke's narration of the Presentation in the Temple combines the purification rite with the Jewish ceremony of the redemption of the firstborn (Luke 2:23–24)." The Presentation of the Lord concludes the traditional (not liturgical) celebration of the Nativity and with the offerings of the Virgin Mother and the prophecy of Simeon, the events now point toward Easter.

Czterdziestego dnia po Bożym Narodzeniu, 2 lutego, obchodzimy święto Ofiarowania Pańskiego. Jest to pamiątka ofiarowania Pana Jezusa w świątyni jerozolimskiej i dokonania przez Matkę Bożą obrzędu oczyszczenia. Zgodnie z Prawem Mojżeszowym, w nadzwyczajnej formie rytu rzymskiego zwane Oczyszczeniem Najświętszej Maryi Panny (w 40. dzień od Narodzenia Jezusa), rodzice musieli poświęcić każdego pierworodnego chłopca Panu ("Każde pierworodne dziecko płci męskiej będzie poświęcone Panu" Łk 2, 23). Był to symboliczny gest poświęcenia Bogu pierwszego potomstwa. Maryja i Józef przynieśli zatem swego Syna do Świątyni Jerozolimskiej, by oddać Go Panu. Spotkali tam starca Symeona, któremu Bóg obiecał, że nie zazna śmierci, zanim nie ujrzy Syna Człowieczego (Mesjasza).

Ofiarowanie Pańskie zwane jest także świętem Matki Bożej Gromnicznej. Związane jest to z poświęcaniem w tym dniu świec; gromnic, nazywanych tak, gdyż miały one ochraniać domostwa i ich mieszkańców od gromów w czasie burz. W tym celu w czasie nawałnic świece zapalano i stawiano w oknach, modląc się do Maryi. Obecnie święto Ofiarowania Pańskiego kończy w Polsce czas śpiewania kolęd, trzymania stajenek i choinek, i kończy tradycyjny (a nie liturgiczny) okres Bożego Narodzenia.

CHASUBLES ARRIVED / DOTARŁY ORNATY - DO OGLĄDNIĘCIA W SALI SZKOLNEJ OBOK KOŚCIOŁA W TRAKCIE "KAWY I CIASTKA" PO MSZY I KONCERCIE "ARII"

Ofiarowane na intencję otrzymania darów i łask od Pana Boga oraz o dalsze błogosławieństwo dla:

1. Roberta i Amandy Guzik - od rodziny Guzików
2. Rodzin: Przybyło, Sternik, Solares, Orlik, Grzegorzczak - od rodziny Przybyło
3. Iwony i Cezarego Bogdan z Rodziną
4. Bożeny i Józefa Kopeć z Rodziną
5. Krystyny Brzezińskiej - od córki Agnieszki Wilkins
6. Rodzin: Podhalańskich, Concepcion, Drozdowskich - od rodziny Podhalańskich
7. Rodziny Luba
8. W intencjach maryjnych - od rodziny Mazurów
9. W intencji o uzdrowienie Alexandra - od rodziny Jaroszewiczów

Ofiarowane na intencję pamięci o zmarłych:

10. Śp. Eugeniusz Konopa - od rodziny Dondów
11. Śp. z Rodziny Chmielów i Króli - od Cezarego Bogdana
12. Śp. z Rodzin Bogdan i Puścian - od Cezarego Bogdana
13. Śp. Teresa Mulawka - od rodziny Wądołowskich
14. Śp. Jan i Maria Słowakiewicz - od rodziny Słowakiewiczów
15. Śp. Ks. Antoni Sołtys - od rodziny Maciągów
16. Śp. Jerzy Brzeziński - od córki Agnieszki Wilkins
17. Śp. Lidia Kawecki - od rodzina i przyjaciół
18. Śp. Lidia Kawecki - od rodziny i przyjaciół
19. Śp. Wojciech Bukowczyk - od Wandy Bukowczyk
20. Śp. Marian Wątroba oraz w Bogu wiadomej intencji - od rodziny Wątroba
21. Śp. Čarnogursky Family: Jacob & Elizabeth, Sophie & Michael, Andrew - from Helen Grawehr

**OFFERINGS FOR LITURGICAL PURPOSES / DONACJE
NA CELE LITURGICZNE:**

If you would like to make an offering for liturgical purposes or presbytery (e.g. altar bread or wine, sanctuary candles), please contact Fr. Aleksander. *** Jeśli ktoś jest zainteresowany donacją na cele liturgiczne lub do prezbiterium (np. na hostie, wino czy świece do sanktuarium), to proszę się skontaktować z ks. Aleksandrem.



PRAY FOR THOSE IN THE MILITARY:



Kevin Lukaszek

PRAY FOR THE SICK:

Klara Maria Rusewicz, Czesława Tararuj, Bronisława Kurdyła, James LaValley, Rosa & Cesar Higa, Patrick Glennon



Mass intentions / Intencje mszalne

To request mass intentions, please contact our parish office or after the Mass in the sacristy. *** Intencje mszalne można zamawiać w biurze parafialnym lub po Mszy Św. w zakrystii.

Pastoral Visit / Wizyta Kapłana w domu

If there is anyone who cannot get to the Holy Mass or the Sacraments because of illness or advanced age, or is in need of Anointing of the Sick or Sacrament of Reconciliation, please inform Fr. Aleksander or call the office. Urgent call will be attended to at any time of the day or night - **Tel. 973-334-0139** *** Kapłańska posługa w celu otrzymania Sakramentu Pokuty i Namaszczenia oraz otrzymania Komunii Świętej z racji podeszłego wieku bądź braku możliwości uczestnictwa we Mszy Świętej, takie osoby proszone są o kontakt z Ks. Aleksandrem - **Tel. 973-334-0139**

Business Advertisement / Reklama Firm

If you would like to advertise your business in our parish bulletin and at the same time support the expenses of our weekly bulletin, please contact Fr. Aleksander.

Promując swoją firmę w naszym biuletynie, wspierasz koszt wydruku naszej gazetki. Po więcej informacji, proszę się kontaktować z Ks. Aleksandrem.

Outreach Corner / Potrzebna Pomoc

Senior Boonton Woman Needs Health Care Daily / 7 days. Potrzebna pomoc przy opiece nad starszą osobą.

Health Care Aid / from 7.30am to 8.30am (only an hour a day). Call Melissa: 973-402-2571 or Elenor: 973-334-6008

**INDULGENCES ON THE OCCASION OF THE
PATRONAL MEMORIAL OF STS. CYRIL &
METHODIUS / ODPUST W PARAFII NA
WSPOMNIENIE LITURGICZNE ŚW. CYRYLA I
METODEGO**

On the patronal memorial of Sts. Cyril & Methodius celebrated on 14 February in the Roman Catholic Church (which coincides with the date of St Cyril's death), the Parishioners of our Parish, which is named after those "Apostles of the Slavs," can receive the indulgences.

Wspomnienie liturgiczne Św. Cyryla i Metodego w Kościele Katolickim obchodzone 14 lutego (który jest datą śmierci Św. Metodego) jest dniem odpustu w naszej Parafii, która jest nazwana imieniem tych "Apostołów Słowian".



**WARNING: TEXT AND EMAIL SCAM / OSTRZEŻENIE:
OSZUSTWO NA TEKST LUB EMAIL**

Gift Card Scam. Please be alert to the thieves. A number of priests throughout the country have found that their parishioners are receiving emails or text messages claiming to be from their pastor and asking parishioners to contact them or purchase gift cards to help the poor. This is a fraud. Please do not respond to any appeal you receive which asks you to purchase gift cards to help the poor and uses the name of the priest or parish or diocese.

Ostrzegamy przed próbami złodziei, którzy wysyłają e-maile lub teksty na telefon do parafian, którzy niby w imieniu księży lub proboszczów z parafii proszą by wykupić kartę podarunkową (tzw. gift card) na cele pomocy ubogim. To przekręt. Proszę nie odpowiadać na te apele, w których jesteście proszeni w imieniu księdza czy parafii lub diecezji o zakup tych kart podarunkowych.

**ANNUAL OFFERING REPORT FOR TAXES /
DOROCZNY RAPORT PODATKOWY SKŁADEK NA
OFLIARE**

An annual offering tax deduction report will be made available shortly.

Doroczny raport składek na kościół w celu odpisania od podatku będzie wkrótce udostępniony.

HAPPENING THIS WEEKEND: /
CO SIĘ DZIEJE W TEN
WEEKEND:



CHOIR "ARIA" CONCERT AFTER THE
POLISH MASS / KONCERT CHÓRU "ARIA" PO
POLSKIEJ MSZY

Choir ARIA will grace us with the concert on Feb. 2, 2020 after the Polish Mass in church. Every dollar you donate goes towards making it possible for this wonderful choir to achieve its mission of inspiring joy and unity.

2 lutego 2020 r. po polskiej Mszy Św. odbędzie się koncert Chóru ARIA w kościele. Będzie możliwość złożenia donacji na wsparcie i rozwój chóru.



COFFEE & CAKE / KAWA I CIASTKO

On Feb. 2 we invite all Parishioners after the Choir ARIA performance for "Coffee & Cake" in the school next door! Donations will go towards the initiatives for the children in the Parish.

2 lutego zapraszamy wszystkich Parafian po występie Chóru ARIA na spotkanie przy "Kawie i Ciastku" w szkole obok! Datki z kawy przeznaczone są na inicjatywy związane z dziećmi w Parafii.



VOLUNTEERS NEEDED FOR CLEAN UP OF
HOLIDAY DECORATIONS / POTRZEBNI
OCHOTNICZY DO DEMONTAŻU
ŚWIĄTECZNYCH DEKORACJI

Volunteers are needed **on Tuesday, February 4, 2020 at 7pm** to clean up and take down the Christmas decorations.

Będą potrzebni ochotnicy **we wtorek 4-go lutego 2020 r. o godz. 7 wieczorem** do sprzątania i demontażu dekoracji świątecznych.

TODAY LAST CHANCE TO SIGN UP! /
OSTATNIA OKAZJA, BY SIĘ ZAPISAĆ!



PARISH VALENTINE'S DINNER DANCE /
PARAFIALNY BAL WALENTYNKOWY

We are thinking of organizing the Parish Dinner Dance / Valentine's Ball on **February 15, 2020**. \$50/person; children for free - **qualified, licensed caregiver for children confirmed!** BYOB. All profits from the dinner dance will go to benefit the church's renovations. **DEADLINE TO SIGN UP IS TODAY** - so we have enough time to order food for appropriate number of people.

Chcielibyśmy zorganizować Bal Walentynkowy **15 lutego 2020 r.** Koszt \$50 za osobę; dzieci za darmo - **kwalifikowana, licencjonowana opiekunka do dzieci potwierdzona!** Alkohol we własnym zakresie. Cały dochód z zabawy przeznaczony na remonty kościoła i sali pod kościołem. **DZISIAJ OSTATNI DZIEŃ BY SIĘ ZAPISAĆ**, byśmy mieli wystarczająco czasu na zamówienie jedzenia i na odpowiednią ilość osób.

